

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 43 (1917)  
**Heft:** 8: Fasnachts-Nummer

**Artikel:** Der kluge Schiffskoch  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-449897>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Der verstoßene Prinz

Ich sitze am Wege, ein hungernder Knappe,  
Und träume von einem festlichen Saal.  
Ich trenne die Glöcklein von meiner Kappe  
Und nähe darauf ein Totenmal ...

Ich war ein König der rauschenden Freude,  
Trug Lachen und Glück durch Stadt und Provinz.  
Wo liegt mein Reich? Was bin ich heute?  
Ich bin entthronter, verstoßener Prinz.

Ich trug ein Gewand aus hundert Sarben,  
Ich schwang meine Laute, von Liebe beglückt.  
Mein Kleid ist zerrissen, mein Leib voller Narben,  
Mein Kranz, meine Krone liegen zerstört ...

So schwarz wie der Himmel dunkelt der Boden,  
Der, kahl und arm, in Traurigkeit ruht ...  
Es tanzen im schaurigen Tanze die Toten,  
Die Augen der Freude sind heute voll Blut ...

Ich weine dem Leben, ich jauchze dem Sterben,  
Ich schleiche am Tage vorüber aus Gram ...  
Die Sonne glänzt nur in Splitter und Scherben,  
In brechenden Augen und schwindet in Scham ...

Carl Friedrich Wiegand

### Die Amerikaner

Mir scheint, es lehrt ostentativ  
Uns die Erfahrung heute,  
Dass Amerikaner mehr wert sind  
Als andere brave Leute.  
  
Ob noch so viele untergehn  
Von andern Nationen,  
Da kräht kein blauer Hahn darnach  
Und zählten sie Millionen.  
  
Doch wenn ein Yankee mal ertrinkt  
— Was jedem kann passieren —  
Was hebt da für ein Schreien an,  
Welch Satern und Raisonnieren!  
  
Weil, sie stehen hoch im Kurs,  
Wohl zehnmal über pará —  
Dagegen ist jed' ander Mensch  
Bloß dummes Larifari.  
  
Geschäft, Geschäft, immer Geschäft  
Ist's, was sie proklamieren —  
Sogar das Sterben wird Geschäft  
Und muß etwas rentieren.

21. 5.

### Der kluge Schiffskoch

Bei der Torpillierung eines englischen Dampfers bemerkte man im Masten des sinkenden Schiffes einen Neger, der keine Anstrengung zu seiner Rettung machte und durch nichts zu bewegen war, sich in Sicherheit zu bringen. Offenbar verstand der Schwarze keinen Zurrus. Da kam der Koch des Unterseebootes auf einen gloriosen Gedanken. Er hielt ein Etwa, das ich nicht erkennen konnte, in die Höhe, worauf der Neger sofort verstand und das sinkende Schiff verließ. Ich fragte den Koch, was er dem Neger gezeigt habe und erhielt die Antwort: „Es war ein: Schwarzer Rettlich!“

oh! — m.

### Zu den fleischlosen Tagen

Das tägli Bratstäcke isch verbii;  
Droe fleischlos Tag müend jeh all Wuche si. —  
's ischt asä dick mit eusem Esse cho,  
Us jeder Sitzig häd me Ente gno,  
En Schafbock häd de Mister Wilson gha,  
Es cheut die ganz Welt scho zwö Wuche dra.  
Ja, Dunderhagel, das isch würkli 3'dill,  
Wer das nüd öppé grad bigrise will,  
Dä lueg nu eusi Gaskomedie a,  
Händ die nüd öppé 3'dill Chalbshirni gha? —

6. Bintermeister

### Friede

Plagen, Sorgen, Hämmen aller Enden,  
Schau nur scharf, du wirst schon Grund entdecken,  
Wenn du selbst es anders nicht wirst wenden,  
Grauer Sorge Staub in allen Ecken,  
Grauer Sorge Staub an jedem Tag;  
Sreue sich, wer sich da freuen mag!  
Kann nicht jede Stund' die Sonne scheinen,  
Hell die Welt dir als dein Liebchen lachen,  
Muß in mancher wohl das Herz auch weinen,  
Wie so sind des Lebens Siebenfachen.  
Lust und Leid, es wechselt froh und zag;  
Sreue sich, wer sich da freuen mag!  
Meinst, ganz ohne Nutzen, ohn' dein Wollen,  
Soll' dir jedes lächeln, alles glücken,  
Hell und heiter jeder Tag dir rollen,  
Wigendroß der Schuh dich einmal drücken?  
Knäbisch Sehnen! Jeden trifft ein Schlag;  
Sreue sich, wer sich da freuen mag!  
Dies das eine; auch aus dir ein Wille,  
Sonne, wo sie scheint, froh zu schauen,  
Und, macht schon ein trüber Tag dich stille,  
Doch dem bessern Kommanden zu trauen;  
Nur ein Tor schließt mit dem Gram Vertrag,  
Doch es freut sich, wer sich freu'n da mag!

Otto Gimmerk

### Tabak-Monopol

Die Nachricht, daß die Botschaft betreffend das Tabak-Monopol vom Finanzdepartement bereits vorgelegt werde, findet man begreiflich, wenn man bedenkt, daß man im Bundeshaus die Tabakfrage gerne erledigt wissen möchte, ehe man in der Welt beginnt die Siedenspäße zu rauchen.

—a.

### Sommerzeit

Um das Problem sich nicht von vorne herein zu eintönig und infolgedessen auch zu langweilig gestalten zu lassen, gab man den Kantonen, Städten und Dorfgemeinden Gelegenheit, sich dazu zu äußern. Bei der anerkannten eidgenössischen Einigkeit ist anzunehmen, daß der Sommer 1917 vorbei sein wird, wenn man sich dafür oder dagegen entschlossen hat. Allsdann ist es nicht mehr nötig, die entschlossene Stellung auch wirklich einzunehmen. Die logische Folgerung wäre, daß man sich nicht erst um die „Sommerzeit“ den Kopf zerbräche. Da anderseits Schweizerköpfe nicht mit Porzellan zu vergleichen sind, ist aber auch gegen das Gegenteil nichts trifftiges einzurwenden.

—ms.

### Quo vadis?

Ein dunkler Weg, ganz neblig nur umrissen,  
Ist unsre Bahn, die in die Zukunft führt. —  
Wie lange sollten wir das Ziel noch missen,  
Das sich das Schicksal für uns hat erkürt?  
Wie lange noch? Durch angstfülltes Bangen,  
Das uns den Geist und Körper drückt entzwei,  
Verschmachten wir beinahe im Verlangen  
Des Rettungsquells in dieser Wüstenei.

Wie lange währt der Krieg? Welch' blödes Fragen,  
Worauf doch niemand eine Antwort weiss. —  
Durch Nacht zum Licht! Erst muss es wieder tagen  
Im dunkeln Menschengeist. Als Siegespreis  
Winkt ihm Errettung, wird Befreiung dann  
Von jenen, die er über sich gestellt hat;  
Rafft sich empor und bricht den schweren Bann  
Der Kotterie, die ihn bis jetzt geprellt hat.

Dann wird der Geist die Weiten überbrücken,  
Dass alle Völker lernen sich versteht,  
Ohn' feiler Diplomaten Kunst und Tücken,  
Sich treu und furchtlos in die Augen sehn.  
Dann braucht man nicht mehr den politischen Makler,  
Der nur auf Hause und Baisse spekuliert,  
Dann werden kalt gestellt die Volksrakler,  
Die aller Wohl und Weh' bis jetzt diktiert!

Führt dahin unser Weg, dann kühn voran!  
Wir müssen endlich zu dem Ziel gelangen,  
Der Selbstbefreiung; diesen Calisman  
Als Preis der schwersten Opfer zu empfangen.  
Quo vadis, wohin gehen wir? Zum Licht,  
Das schliesslich doch der Welt noch leuchten muss  
Und langsam schon durch dicke Wolken bricht —  
Sei uns gegrüßt, der Menschheit Genius!

Im Wein liegt die Wahrheit nur allein,  
vor allem im alkoholfreien Wein,  
der immer und zu jederzeit  
im schönen Weilen am besten gedeiht.

**Garbarsky**

Chemiserie  
Zürich  
Bahnhofstr. 69



**Herrenwäsche und Modeartikel**

© Kataloge zu Diensten.